

Spectacle

Décollage lyrique immédiat avec *Piccolo Opera*

Une foule d'enfants et d'ados font «Un petit voyage dans la lune», d'après Offenbach

Philippe Muri

Ce sont peut-être les Callas et les Pavarotti de demain. Dans les coulisses du Théâtre de l'Espérance, aux Eaux-Vives, une ribambelle d'enfants et d'adolescents se chauffent la voix en attendant de monter sur scène pour interpréter *Un petit voyage dans la lune*, d'après Jacques Offenbach. Parmi eux, une mignonne Héloïse de 4 ans et demi, qui joue le rôle d'un ange. Et un jeune ténor, Olivier Gaspard, à la voix déjà bien assurée. Solistes et petits chanteurs font partie de l'école Piccolo Opera, créée en 1987 par Sophie Ellen Frank. Attentive aux moindres détails, corrigeant une voix mal posée ou une posture déficiente, la cantatrice genevoise peaufine les ultimes détails du spectacle qui sera donné vendredi et samedi, à la rue de la Chapelle.

Une première

«C'est la première fois que nous présentons un grand spectacle d'Offenbach avec des enfants», précise la fondatrice de Piccolo Opera. Avec son mari, le compositeur et chef d'orchestre Paul Hess, Sophie Ellen Frank a défriché le livret original du *Voyage dans la lune*, un opéra-féerie initialement créé en 1875: «On a enlevé tout ce qui était en dessous de la ceinture et retravaillé l'œuvre pour l'adapter à de jeunes interprètes.»

Le pitch de cette version juv-

nile, dans laquelle chante également le Chœur de la Compagnie lyrique de Genève? Un prince nommé Caprice exige de son père, le roi Vlan, un moyen pour se rendre sur la lune. Désireux de se débarrasser du futur monarque, un premier ministre roué met tout en œuvre pour faire construire une capsule...

Décollage garanti avec Sophie Ellen Frank aux manettes. «J'aime transmettre», assure cette professionnelle de l'art lyrique, qui a déjà monté notamment *Carmen*, *La flûte enchantée*, *Le barbier de Séville* ou *Les noces de Figaro* avec ses élèves. «Dans un répertoire vaste, il m'a fallu opérer une sélection d'opéras abordables par des

petits. Les scènes compliquées ont été supprimées. En dessous de 8 ans, un enfant ne comprend pas forcément les quiproquos et les intrigues. En revanche, il adore les histoires. On peut l'embarquer avec bonheur dans un monde imaginaire.»

Sophie Ellen Frank sait de quoi elle parle, elle qui avait débuté à 4 ans dans le rôle de la fille de Madame Butterfly, au Grand Théâtre. Au sein de Piccolo Opera, celle qui fut entraînée très jeune dans les coulisses des scènes lyriques par sa mère, la cantatrice internationale Nicole Buloze, accueille des mimots de tout âge. A raison de trois heures par semaine de septembre à juin, ceux-ci apprennent la technique vocale, travaillent le souffle, s'initient à leurs premiers airs d'opéra, à la danse, au solfège, à l'improvisation théâtrale, à la confection des décors et des costumes. Tout un univers...

Coup de foudre

Très réceptifs, les enfants apprennent vite. A l'image du petit Thomas Frieden, 10 ans et demi. Le garçon a découvert l'opéra en allant voir un spectacle d'Offenbach avec son école. Coup de foudre. Il a intégré la distribution d'*Un petit voyage dans la lune*, dans le rôle d'un garde. «J'adore chanter, c'est ma passion», assure le môme. «Vous voulez connaître mon secret? Je regarde les spectacles d'opéra sur YouTube. J'écoute les airs... et ça rentre tout seul!»

Pratique

«Un petit voyage dans la lune», d'après Jacques Offenbach, Théâtre du Centre de l'Espérance, rue de la Chapelle 8, Vendredi 12 juin à 19 h, samedi 13 juin à 14 h 30. Renseignements: 022 736 02 33.



En répétition sous la direction de Sophie Ellen Frank, une partie des jeunes acteurs d'«Un petit voyage dans la lune».

Image: Olivier Vogelsang